

Ewangelia Mateusza

Rozdział 14

14:1	^{G1722} εν en W	^{G1565} ΕΚΕΙΝΩ ekeinō tej	^{G3588} τω tō —	^{G2540} καιρω kairō porze	^{G191} ηκουσεν ēkousen usłyszał	^{G2264} ηρωδης hērōdēs Herod	^{G3588} ο ho —	^{G5076} τετραρχης tetrarchēs tetrarcha	^{G3588} την tēn —	^{G189} ακοην akoēn wieść o
^{G2424} ιησου iēsou Jezusie	14:2	^{G2532} και kai I	^{G2036} ειπεν eipen powiedział	^{G3588} τοις tois —	^{G3816} παισιν paisin chłopcom	^{G846} αυτου autou jego	^{G3778} ουτος houtos Ten	^{G2076} εστιν estin jest	^{G2491} ιωαννης iōannēs Jan	^{G3588} ο ho —
^{G910} βαπτιστης baptistēs Zanurzający		^{G846} αυτος autos on	^{G1453} ηγερθη ēgerthē został wzbudzony	^{G575} απο apo z	^{G3588} των tōn —	^{G3498} νεκρων nekrōn martwych	^{G2532} και kai i	^{G1223} δια dia przez	^{G5124} τουτο touto to	
^{G3588} αι hai —	^{G1411} δυναμεις dynameis dzieła mocy		^{G1754} ενεργουσιν energousin dokonują się	^{G1722} εν en w	^{G846} αυτω autō nim	14:3	^{G3588} ο ho —	^{G1063} γαρ gar Bowiem	^{G2264} ηρωδης hērōdēs Herod	
^{G2902} κρατισας kratēsas chwyciwszy	^{G3588} τον ton —	^{G2491} ιωαννην iōannēn Jana	^{G1210} εδησεν edēsen związał	^{G846} αυτον auton go	^{G2532} και kai i	^{G5087} εθετο etheto umieścił	^{G1722} εν en w	^{G5438} φυλακη fylakē strażnicy	^{G1223} δια dia z powodu	
^{G2266} ηρωδιαδα hērōdiada Herodiady	^{G3588} την tēn —	^{G1135} γυναικα gynaika żony	^{G5376} φιλιππου filippou Filipa	^{G3588} του tou —	^{G80} αδελφου adelfou brata	^{G846} αυτου autou jego	14:4	^{G3004} ελεγεν elegen Mówił	^{G1063} γαρ gar bowiem	^{G846} αυτω autō mu
^{G3588} ο ho —	^{G2491} ιωαννης iōannēs Jan	^{G3756} ουκ ouk nie	^{G1832} εξεστιν eksestin wolno	^{G4671} σοι soi ci	^{G2192} εχειν echein mieć	^{G846} αυτην autēn jej	14:5	^{G2532} και kai I	^{G2309} θελων thelōn chcąc	^{G846} αυτον auton go
^{G615} αποκτειναι apokteinai zabić	^{G5399} εφοβηθη efobēthē bał się	^{G3588} τον ton —	^{G3793} οχλον ochlon tłumu	^{G3754} οτι hoti gdyż	^{G5613} ως hōs jako	^{G4396} προφητην profētēn proroka	^{G846} αυτον auton go	^{G2192} ειχον eichon mieli	14:6	^{G1077} γενεσιων genesion Urodziny
^{G1161} δε de zaś	^{G71} αγομενων agomenōn gdy są prowadzone		^{G3588} του tou —	^{G2264} ηρωδου hērōdou Heroda	^{G3738} ωρχησατο ōrchēsato zatańczyła	^{G3588} η hē —	^{G2364} θυγατηρ thygatēr córka	^{G3588} της tēs —	^{G2266} ηρωδιαδος hērōdiados Herodiady	
^{G1722} εν en na	^{G3588} τω tō —	^{G3319} μεσω mesō środku	^{G2532} και kai i	^{G700} ηρεσεν ēresen spodobała się		^{G3588} τω tō —	^{G2264} ηρωδη hērōdē Herodowi	14:7	^{G3606} οθεν hothen Dlatego	^{G3326} μεθ meth pod
^{G3727} ορκου horkou przysięgą	^{G3670} ωμολογησεν hōmologēsēn wyznał	^{G846} αυτη autē jej	^{G1325} δουναι dounai dać	^{G3739} ο ho co	^{G1437} εαν ean jeśli	^{G154} αιτησεται aitēsētai poprosiłaby	14:8	^{G3588} η hē —	^{G1161} δε de zaś	
^{G4264} προβιβασθαισα probibastheisa która została podpuszczona		^{G5259} υπο hypo przez	^{G3588} της tēs —	^{G3384} μητρος mētros matkę	^{G846} αυτης autēs jej	^{G1325} dos dos daj	^{G3427} μοι moi mi	^{G5346} φησιν fēsīn mówi	^{G5602} ωδε hōde tu	
^{G1909} επι epi na	^{G4094} πινακι pinaki półmisku	^{G3588} την tēn —	^{G2776} κεφαλην kefalēn głowę	^{G2491} ιωαννου iōannou Jana	^{G3588} του tou —	^{G910} βαπτιστου baptistou Zanurzającego	14:9	^{G2532} και kai I		

G3076 ελυπηθη elypēthē został zasmucony	G3588 ο ho —	G935 βασιλευς basileus król	G1223 δια dia z powodu	G1161 δε de zaś	G3588 τους tous —	G3727 ορκους horkous przysiąg	G2532 και kai i	G3588 τους tous —		
G4873 συνανακειμενους synanakeimenous leżących przy stole razem		G2753 εκελευσεν ekeleusen rozkazał	G1325 δοθηναι dothēnai zostać dane	14:10	G2532 και kai I	G3992 πεμψας pempsas posławszy	G607 απεκεφαλισεν apekefalisen ściął głowę			
G3588 τον ton —	G2491 ιωαννην iōannēn Jana	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G5438 φυλακη fylakē strażnicy	14:11	G2532 και kai I	G5342 ηνεχθη ēnechthē została przyniesiona	G3588 η hē —	G2776 κεφαλη kefalē głowa	
G846 αυτου autou jego	G1909 επι epi na	G4094 πινακι pinaki półmisku	G2532 και kai i	G1325 εδοθη edothē została dana	G3588 τω tō —	G2877 κορασιω korasiō dziewczynce	G2532 και kai i	G5342 ηνεγκεν ēnegken zaniósła	G3588 τη tē —	
G3384 μητρι mētri matce	G846 αυτης autēs jej	14:12	G2532 και kai I	G4334 προσελθοντες proselthontes podszedłszy	G3588 οι hoi —	G3101 μαθηται mathētai uczniowie	G846 αυτου autou jego	G142 ηραν ēran zabrali	G3588 το to —	G4983 σωμα sōma ciało
G2532 και kai i	G2290 εθαψαν ethapsan pogrzebali	G846 αυτο auto je	G2532 και kai i	G2064 ελθοντες elthontes przyszedsłszy	G518 απηγγειλαν apēngeilan oznajmili	G3588 τω tō —	G2424 ιησου iēsou Jezusowi	14:13	G2532 και kai A	
G191 ακουσας akousas usłyszawszy	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G402 ανεχωρησεν anechōrēsen oddalił się	G1564 εκειθεν ekeithen stamtąd	G1722 εν en w	G4143 πλοιω ploiō łodzi	G1519 εις eis na	G2048 ερημον erēmon puste	G5117 τοπον topon miejsce	
G2596 κατ kat na	G2398 ιδιαν idian osobności	G2532 και kai i	G191 ακουσαντες akousantes usłuchawszy	G3588 οι hoi —	G3793 οχλοι ochloi tłumy	G190 ηκολουθησαν ēkolouthēsan podążyły za	G846 αυτω autō Nim	G3979 πεζη pezē pieszo	G575 απο apo z	
G3588 των tōn —	G4172 πολεων poleōn miast	14:14	G2532 και kai I	G1831 εξελθων ekselthōn wyszedłszy	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G1492 ειδεν eiden zobaczył	G4183 πολυν polyn wielki	G3793 οχλον ochlon tłum	G2532 και kai i
G4697 εσπλαγχνισθη esplagchnisthē ulitował się	G1909 επ ep nad	G846 αυτους autous nimi	G2532 και kai i	G2323 εθεραπευσεν etherapeusen uleczył	G3588 τους tous —	G732 αρρωστους arrōstous chorych	G846 αυτων autōn ich	14:15	G3798 οψιας opsias Wieczór	
G1161 δε de zaś	G1096 γενομενης genomenēs gdy stał się	G4334 προσηλθον proselthōn podeszli do	G846 αυτω autō Niego	G3588 οι hoi —	G3101 μαθηται mathētai uczniowie	G846 αυτου autou Jego	G3004 λεγοντες legontes mówiący	G2048 ερημος erēmos puste	G2076 εστιν estin jest	
G3588 ο ho to	G5117 τοπος topos miejsce	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G5610 ωρα hōra godzina	G2235 ηδη ēdē już	G3928 παρηλθεν parēlthen przeminęła	G630 απολυσον apolyson rozpuść	G3588 τους tous —	G3793 οχλους ochlous tłumy	
G2443 ινα hina aby	G565 απελθοντες apelthontes odszedłszy	G1519 εις eis do	G3588 τας tas —	G2968 κωμας kōmas wiosek	G59 αγορασωσιν agorasōsin kupiliby	G1438 εαυτοις heautois sobie	G1033 βρωματα brōmata pokarmy	14:16	G3588 ο ho —	
G1161 δε de zaś	G2424 ιησους iēsous Jezus	G2036 ειπεν eipen powiedział	G846 αυτοις autois im	G3756 ου ou nie	G5532 χρειαν chreian potrzebę	G2192 εχουσιν echousin mają	G565 απελθειν apelthein odejść	G1325 δοτε dote dajcie	G846 αυτοις autois im	

G5210 υμεις hymeis wy	G5315 φαγειν fagein zjeść	14:17	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G3004 λεγουσιν legousin mówią	G846 αυτω autō Mu	G3756 ουκ ouk nie	G2192 εχομεν echomen mamy	G5602 ωδε hōde tutaj	G1487 ει ei jeśli
G3361 μη mē nie	G4002 πεντε pente pięć	G740 αρτους artous chlebów	G2532 και kai i	G1417 δυο dyo dwie	G2486 ιχθυας ichthyas ryby	14:18	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2036 ειπεν eipen powiedział	
G5342 φερετε ferete przyniescie	G3427 μοι moi Mi	G846 αυτους autous je	G5602 ωδε hōde tutaj	14:19	G2532 και kai I	G2753 κελευσας keleusas rozkazawszy	G3588 τους tous —	G3793 οχλους ochlous tłumom		
G347 ανακληθηναι anaklithēnai zostać posadzonym	G1909 επι epi na	G3588 τους tous —	G5528 χορτους chortous trawie	G2532 και kai i	G2983 λαβων labōn wziąwszy	G3588 τους tous —	G4002 πεντε pente pięć	G740 αρτους artous chlebów		
G2532 και kai i	G3588 τους tous —	G1417 δυο dyo dwie	G2486 ιχθυας ichthyas ryby	G308 αναβλεψας anablepsas spojrzawszy do góry	G1519 εις eis w	G3588 τον ton —	G3772 ουρανον ouranon niebo	G2127 ευλογησεν eulogēsen pobłogosławił		
G2532 και kai i	G2806 κλασας klasas połamawszy	G1325 εδωκεν edōken dał	G3588 τοις tois —	G3101 μαθηταις mathētais uczniom	G3588 τους tous —	G740 αρτους artous chleby	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G3101 μαθηται mathētai uczniowie	
G3588 τοις tois —	G3793 οχλοις ochlois tłumom	14:20	G2532 και kai I	G5315 εφαγον efagon zjedli	G3956 παντες pantes wszyscy	G2532 και kai i	G5526 εχορτασθησαν echortasthēsan zostali nasyceni	G2532 και kai i	G142 ηραν ēran zabrali	
G3588 το to —	G4052 περισευον perisseuon zbywającego	G3588 των tōn z	G2801 κλασματων klasmatōn kawalków	G1427 δωδεκα dōdeka dwanaście	G2894 κοφινους kofinous koszów	G4134 πληρεις plēreis pełnych	14:21	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	
G2068 εσθιοντες esthiontes jedzących	G2258 ησαν ēsan było	G435 ανδρες andres mężów	G5616 ωσει hōsei jakby	G4000 πεντακιςχιλιοι pentakischilioi pięć tysięcy	G5565 χωρις chōris bez	G1135 γυναικων gynaikōn kobiet	G2532 και kai i	G3813 παιδιων paidiōn dzieciątek	14:22	
G2532 και kai I	G2112 ευθεως eutheōs zaraz	G315 ηναγκασεν ēnagkasen przymusił	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G3588 τους tous —	G3101 μαθητας mathētas uczniów	G846 αυτου autou Jego	G1684 εμβηναι embēnai wejść	G1519 εις eis do	G3588 το to —
G4143 πλοιον ploion łodzi	G2532 και kai i	G4254 προαγειν proagein wyprzedzać	G846 αυτον auton Go	G1519 εις eis na	G3588 το to —	G4008 περαν peran drugą stronę	G2193 εως heōs aż	G3739 ου hou kiedy	G630 απολυση apolysē oddaliłby	
G3588 τους tous —	G3793 οχλους ochlous tłumy	14:23	G2532 και kai I	G630 απολυσας apolysas oddaliwszy	G3588 τους tous —	G3793 οχλους ochlous tłumy	G305 ανεβη anebē wszedł	G1519 εις eis na	G3588 το to —	G3735 ορος oros górze
G2596 κατ kat na	G2398 ιδιαν idian osobności	G4336 προσευξασθαι proseuksasthai pomodlić się	G3798 οψιας opsias wieczór	G1161 δε de zaś	G1096 γενομενης genomenēs gdy stał się	G3441 μονος monos sam	G2258 ην ēn był	G1563 εκει ekei tam	14:24	
G3588 το to —	G1161 δε de zaś	G4143 πλοιον ploion łódź	G2235 ηδη ēdē już	G3319 μεσον meson pośrodku	G3588 της tēs —	G2281 θαλασσης thalassēs morza	G2258 ην ēn była	G928 βασανιζομενον basanizomenon która jest nękana	G5259 υπο hypo przez	

G3588 των tōn —	G2949 κυμάτων kymatōn fale	G2258 ην ēn był	G1063 γαρ gar bowiem	G1727 εναντιος enantios przeciwny	G3588 ο ho —	G417 ανεμος anemos wiatr	14:25	G5067 τεταρτη tetartē O czwartej	G1161 δε de zaś	
G5438 φυλακη fylakē straży	G3588 της tēs —	G3571 νυκτος nyktos nocy	G565 απηλθεν apēlthen przyszedł	G4314 προς pros do	G846 αυτους autous nich	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G4043 περιπατων peripatōn chodząc	G1909 επι epi po	G3588 της tēs —
G2281 θαλασσης thalassēs morzu	14:26	G2532 και kai A	G1492 ιδοντες idontes zobaczywszy	G846 αυτον auton Go	G3588 οι hoi —	G3101 μαθηται mathētai uczniowie	G1909 επι epi po	G3588 την tēn —	G2281 θαλασσαν thalassan morzu	
G4043 περιπατουντα peripatounta chodzącego	G5015 εταραχθησαν etarachthēsan zostali poruszeni	G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G3754 οτι hoti że	G5326 φαντασμα fantasma zjawa	G2076 εστιν estin jest	G2532 και kai i	G575 απο apo ze	G3588 του tou —		
G5401 φοβου fobou strachu	G2896 εκραξαν ekraksan krzyczeli	14:27	G2112 ευθεως eutheōs zaraz	G1161 δε de zaś	G2980 ελαλησεν elalēsen powiedział	G846 αυτοις autois do nich	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G3004 λεγων legōn mówiąc	
G2293 θαρσειτε tharseite bądźcie odważni	G1473 εγω egō Ja	G1510 εμι eimi jestem	G3361 μη mē nie	G5399 φοβεισθε fobeisthe bójcie się	14:28	G611 αποκριθεις apokritheis Odpowiedziawszy	G1161 δε de zaś	G846 αυτω autō Mu		
G3588 ο ho —	G4074 πετρος petros Piotr	G2036 ειπεν eipen powiedział	G2962 κυριε kyrie Panie	G1487 ει ei jeśli	G4771 συ sy Ty	G1488 ει ei jesteś	G2753 κελευσον keleuson każ	G3165 με me mi	G4314 προς pros do	G4571 σε se Ciebie
G2064 ελθειν elthein przyjść	G1909 επι epi po	G3588 τα ta —	G5204 υδατα hydata wodach	14:29	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2036 ειπεν eipen powiedział	G2064 ελθε elthe przyjdź	G2532 και kai i	
G2597 καταβας katabas zszedłszy	G575 απο apo z	G3588 του tou —	G4143 πλοιου ploiou łodzi	G3588 ο ho —	G4074 πετρος petros Piotr	G4043 περιεπατησεν periepatēsen poszedł	G1909 επι epi po	G3588 τα ta —	G5204 υδατα hydata wodach	
G2064 ελθειν elthein przyjść	G4314 προς pros do	G3588 τον ton —	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	14:30	G991 βλεπων blepōn Widząc	G1161 δε de zaś	G3588 τον ton —	G417 ανεμον anemon wiatr	G2478 ισχυρον ischyron mocny	
G5399 εφοβηθη efobēthē przestraszył się	G2532 και kai i	G756 αρξαμενος arksamenos zaczawszy	G2670 καταποντιζεσθαι katapontizesthai być topionym	G2896 εκραξεν ekraksen krzyknął	G3004 λεγων legōn mówiąc	G2962 κυριε kyrie Panie	G4982 σωσον sōson uratuj	G3165 με me mnie		
14:31	G2112 ευθεως eutheōs zaraz	G1161 δε de zaś	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G1614 εκτεινας ekteinas wyciągnąwszy	G3588 την tēn —	G5495 χειρα cheira rękę	G1949 επελαβετο epelabeto chwycił	G846 αυτου autou go	
G2532 και kai i	G3004 λεγει legei mówi	G846 αυτω autō mu	G3640 ολιγοπιστε oligopiste małej wiary	G1519 εις eis na	G5101 τι ti co	G1365 εδιστασας edistasas zważył	14:32	G2532 και kai I	G1684 εμβαντων embantōn gdy weszli	
G846 αυτων autōn oni	G1519 εις eis do	G3588 το to —	G4143 πλοιον ploion łodzi	G2869 εκοπασεν ekopasen uciszył się	G3588 ο ho —	G417 ανεμος anemos wiatr	14:33	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G1722 εν en w

G3588 τω tō —	G4143 πλοιω ploiō łodzi	G2064 ελθοντες elthontes przyszedszy	G4352 προσεκυνησαν prosekynēsan oddali cześć	G846 αυτω autō Mu	G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G230 αληθως alēthōs prawdziwie	G2316 θεου theou Boga	G5207 υιος hyios Syn	
G1488 ει ei jesteś	14:34	G2532 και kai I	G1276 διαπερασαντες diaperasantes przeprawiwszy się	G2064 ηλθον ēlthon przyszli	G1519 εις eis na	G3588 την tēn —	G1093 γην gēn ziemię	G1082 γεννησαρετ gennēsaret Genezaret	14:35
G2532 και kai I	G1921 επιγνοντες epignontes rozpoznawszy	G846 αυτον auton Go	G3588 οι hoi —	G435 ανδρες andres mężowie	G3588 του tou —	G5117 τοπου topou miejsca	G1565 εκεινου ekeinou tego	G649 απεστειλαν apesteilan wysłali	G1519 εις eis do
G3650 ολην holēn wszystkich	G3588 την tēn w	G4066 περιχωρον perichōron okolicy	G1565 εκεινην ekeinēn tej	G2532 και kai i	G4374 προσηνεγκαν prosenegkan przynieśli	G846 αυτω autō Mu	G3956 παντας pantas wszystkich	G3588 τους tous —	
G2560 κακως kakōs źle	G2192 εχοντας echontas mających się	14:36	G2532 και kai I	G3870 παρεκαλουν parekaloun prosili	G846 αυτον auton Go	G2443 ινα hina aby	G3440 μονον monon jedynie	G680 αψωνται hapsōntai dotknęliby się	
G3588 του tou —	G2899 κρασπεδου kraspedou frędzla	G3588 του tou —	G2440 ιματιου himatiou płaszcz	G846 αυτου autou Jego	G2532 και kai i	G3745 οσοι hosoi ilu	G680 ηψαντο hēpsanto dotknęło się	G1295 διεσωθησαν diesōthēsan zostali uratowani	

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu